

平成26年度に入学・編入学した留学生のみなさんへ
To International Students who enrolled or transferred
in the academic year of 2014

国際課
International Affairs Division

留学生学外研修について
Study Trip for International Students

日本の文化・歴史における名所見学を目的とした、留学生学外研修を下記のとおり実施します。参加希望者は平成27年2月6日(金)までに、国際課に申し出てください。なお、参加出来るのは平成26年度に入学・編入学した留学生のみとなっておりますのでご注意ください。

We will have the Study Trip for International Students. It will be a great chance to experience Japanese culture and see historical places. Those who would like to join this trip, please tell so at International Affairs Division **by February 6th (Fri.), 2015** Also, please be informed that eligible participants for this trip are international students who entered or transferred to Toyohashi Tech in the academic year of 2014 only.

記

1. 研修日(Date)

平成27年3月12日(木)～13日(金) 一泊二日(宿泊地:京都市)
March 12th (Thu.), 2015 ~ March 13th (Fri.), 2015
Overnight Trip (Stay at Kyoto City.)

2. 研修先 Destination

京都 Kyoto

- (1) 金閣寺 Kinkaku-ji
- (2) 清水寺 Kiyomizu-dera
- (3) 京都伝統文化体験1(生八つ橋) Kyoto Cultural Experience 1("Nama-Yatsunashi"making)
- (4) 京都伝統文化体験2(友禅染) Kyoto Cultural Experience 2("Yuzen-zome"dyeing)
- (5) 京都市市民防災センター Kyoto City Disaster Prevention Center

*豊橋＝京都間は往復新幹線利用です。

集合場所は大学 または、豊橋駅です。

解散場所は豊橋駅または、大学です。

We are going by Shinkansen from Toyohashi to Kyoto, coming back by Shinkansen.

Meeting Place: University or Toyohashi Station

Arrival: Toyohashi Station., University

3. 留学生参加資格(Eligibility)

- ・平成26年度に本学に入学・編入学した者(非正規生も可)
- ・International Students entered Toyohashi Tech in academic year of 2014.
(including non-regular students)

4. その他(Other)

(1)個人負担金として一人 6,000円を負担していただきます。

You will be required to pay 6,000 yen as a participation fee.

(2)研修のパンフレットは、研修日の数日前に配布する予定です。

Trip pamphlet will be distributed to you a few days before the trip.

(3)団体研修ですので、個々の要望には応じられません。あらかじめご了承下さい。

We cannot meet each of your requests, since this is a group tour.

外国人留学生チューター 各位

国 際 課

留学生学外研修への同行について

留学生学外研修を、下記のとおり実施します。この研修には、留学生との交流・親睦を図るために、日本人学生(チューター)も同行することができます。

ついては、参加希望者は平成27年2月6日(金)までに、国際課まで申し出てください。

なお、日本人学生の方には研修中スタッフ的な役割をしていただくことを申し添えます。

また、留学生の参加資格は平成26年度入学者・編入学者である者となっておりますのでご注意ください。

記

1. 研修日

平成27年3月12日(木)～ 13日(金) 一泊二日 (宿泊地:京都市)

2. 研修先

京都

- (1)金閣寺
- (2)清水寺
- (3)京都伝統文化体験 1(生八つ橋作り)
- (4)京都伝統文化体験 2(友禅染)
- (5)京都市市民防災センター

*豊橋＝京都間は往復新幹線利用, 京都での移動はバスです。

集合場所は大学または、豊橋駅です。

解散場所は豊橋駅または、大学です。

3. 留学生参加資格

- ・平成26年度に本学に入学・編入学した者(非正規生も可)

4. その他

- (1)個人負担金として一人 6,000円を負担していただきます。
- (2)留学生チューター1名につき、留学生15人程度を付けます。
- (3)研修のパンフレットは、研修日の数日前に配布する予定です。
- (4)団体研修ですので、個々の要望には応じられません。あらかじめご了承下さい。